



El pasaporte lingüístico

Un viaje visual
por el español
de cada país

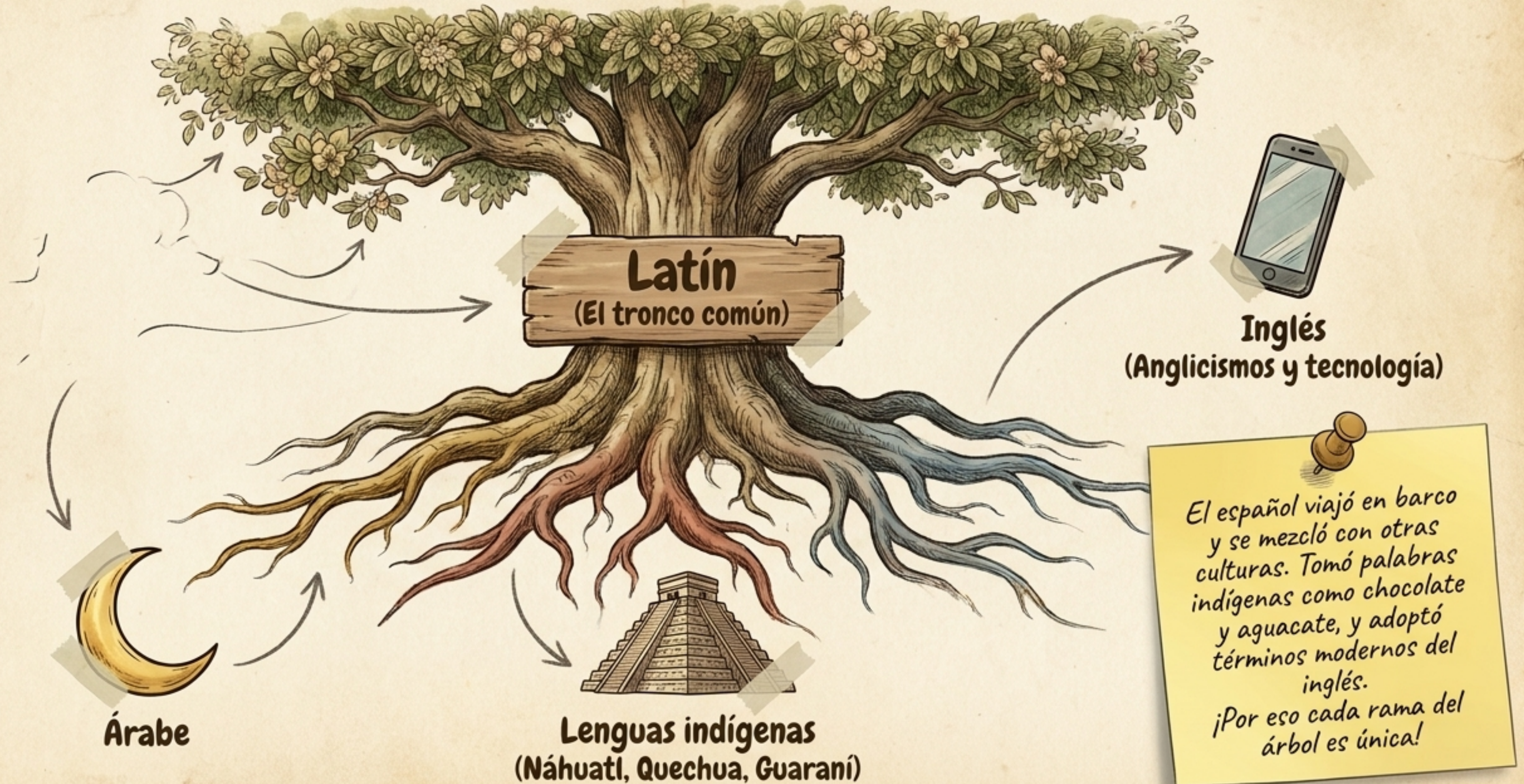
Descubre las diferencias,
acentos y palabras de la
lengua hispana.

El mito del Español Único



¿Tu serie de Netflix suena diferente a tu libro de texto? ¡Es normal! El español se habla en 21 países. No hay una forma correcta o incorrecta, solo un idioma rico y vivo que se adapta a su gente.

¿Por qué hablamos diferente?



El sonido de la calle: Seseo vs. Distinción

Aduana de
Sonidos



Zapato
Cielo



España (Distinción: Sonidos diferentes para S y Z/C).

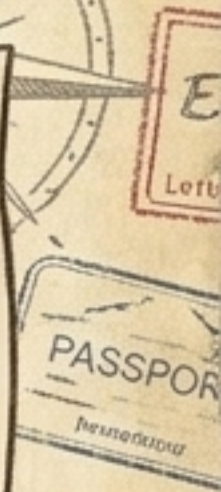


Sapato
Sielo



Latinoamérica y sur de España (Seseo: Todo suena como S).

El mapa de los pronombres



Vosotros
(Informal plural)
Vosotros venís a la fiesta.



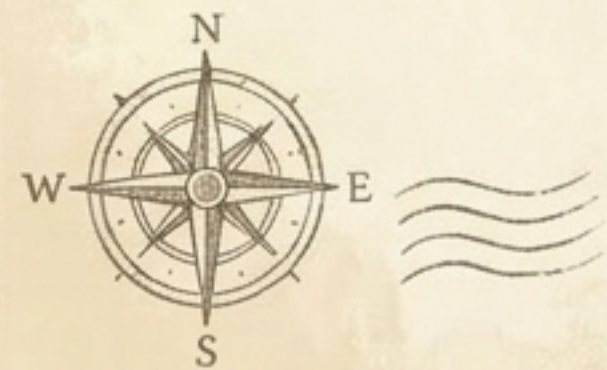
Ustedes
(Plural para todo)
Ustedes vienen a la fiesta.



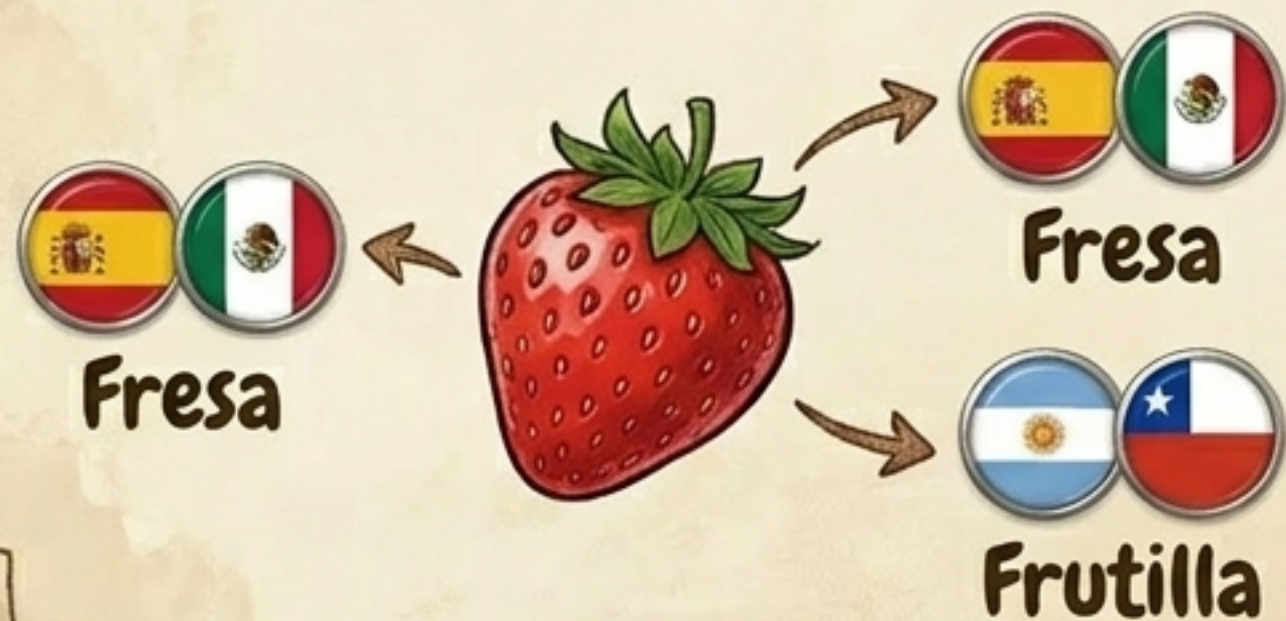
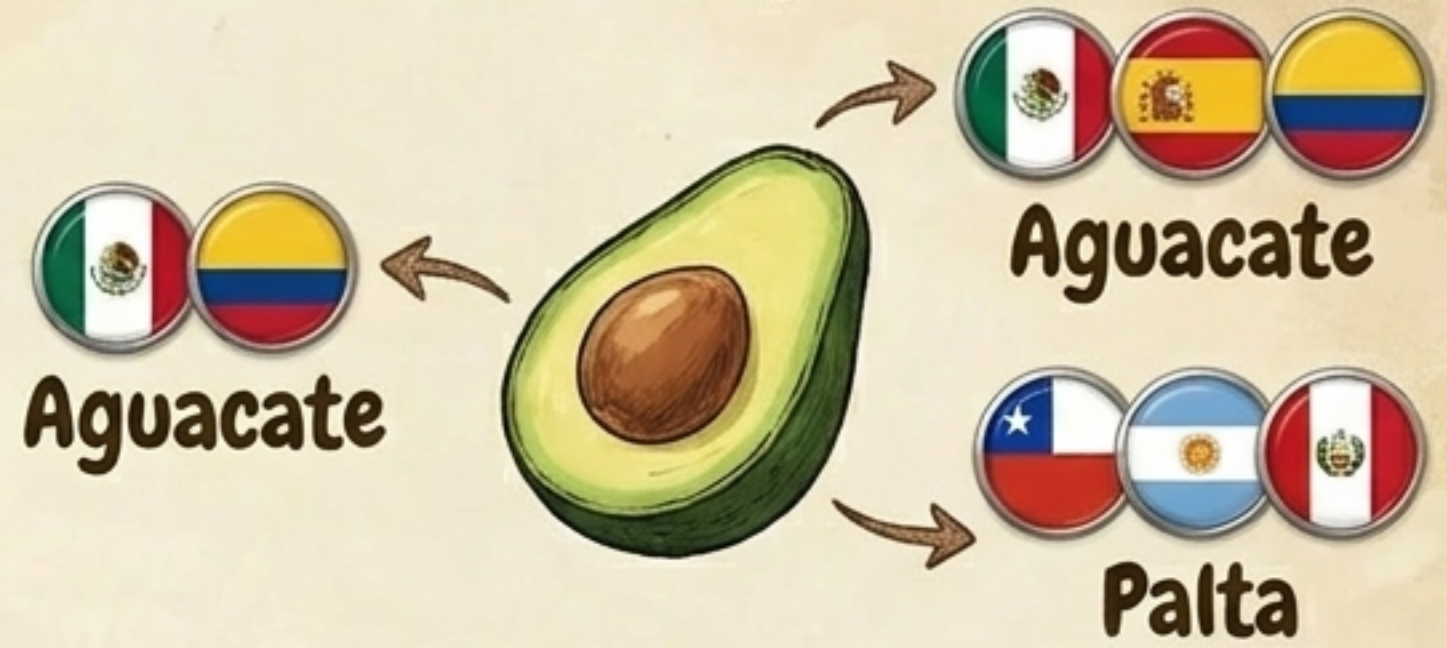
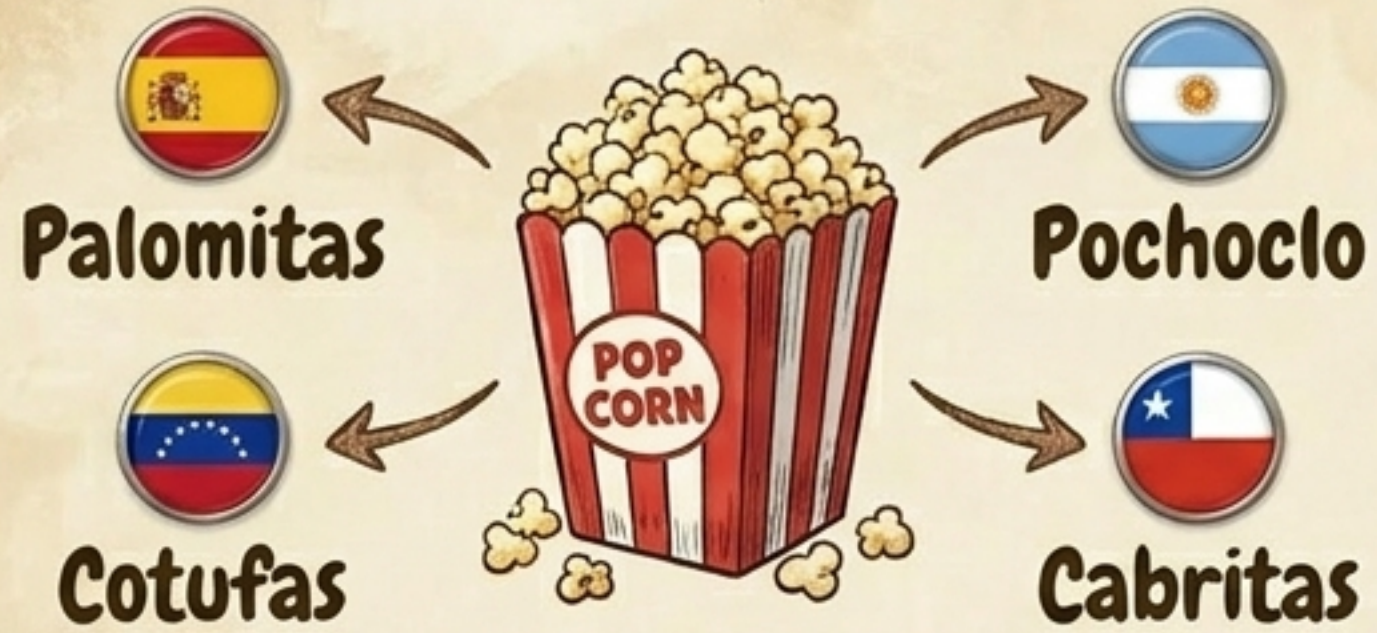
El Fano
Ustedes vienen a la fiesta.



El Voseo
En lugar de Tú, usan Vos.
Vos tenés en lugar de Tú tienes.



El menú internacional



En la calle y en la oficina

España:
Autobús



Argentina:
Colectivo /
Bondi

España:
Bolígrafo



Colombia:
Esfero

España:
Ordenador



México:
Camión

Cuba /
Canarias:
Guagua

Argentina:
Birome

México:
Pluma

Latinoamérica:
Computadora /
Computador

Preparando la maleta (El armario)



Expresiones de la calle: ¡Qué bien!



¡Qué guay!



España



¡Qué chévere!



**Colombia,
Venezuela**



**¡Qué chido! /
¡Qué padre!**



México



¡Qué bacán!



**Chile,
Perú**



Usar estas palabras te hará sonar como un verdadero local.

Peligro: ¡Falsos Amigos!



La palabra Torta



En España: Un pastel dulce para cumpleaños.

En México: Un sándwich salado.

La palabra Cogeer



En España: Tomar o agarrar el autobús. (Muy normal).

En Latinoamérica: Palabra vulgar. (Mejor usa Tomar o Agarrar).

La palabra Fresa



En todos lados: Una fruta deliciosa.

En México: Una persona muy presumida o de clase alta.

Entonces, ¿qué español debo aprender?



¿Vas a vivir en Madrid?
Aprende el *vosotros* y las
palabras de España.



¿Vas a viajar por los Andes?
Acostúmbrate al *seseo* y
a usar *ustedes*.

¿Tienes amigos o
familiares de un país?
Aprende su acento.

Conclusión: Ningún acento es mejor que otro. El mejor español es el que te conecta con las personas de tu propio viaje. ¡Disfruta la aventura!